

(1) Empfänger / Consignee / Destinaire Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1442836 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 20.01.20				
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> Euro		(7) Anlieferung (Ist) Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/> Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd, Fahrzeug <input type="checkbox"/> Eilgut <input type="checkbox"/> eigen, Fahrzeug <input type="checkbox"/> Expres <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>		Rechnung (8) Nr. (9) vom			
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601 15.01.20		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Herr Porstorfer		(13) Hausruf (14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		frei (20) unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas		(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 1209 netto 1086		
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinaire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA								(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke				
1	2517087900 111807 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	HOL. Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 120/3215 KLT3215 dunke 00196440000 3/TBA-501568 Palette 3/TBA-520922 Deckel		30000	St					
<p>Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.</p> <p style="text-align: center;">180255822 12620</p> <p style="text-align: center;">5010062527</p> <p style="text-align: center;">ESKA</p> <p>KUENSTLICHES S.p.A. ACCIAIERIE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 30.000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO</p> <p>Data controllo: 22/01/20 Firma: </p>										
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung			(44) Güteprüfung/Prüfbericht			(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum										
Name/Nr.										

Transport Order



Mittente Sender		N° partita IVA VAT-ID-No.		Data / Date	
ESKA AUTOMOTIVE GNGH				20-JAN-2020	
BLANKENBURGSTR. 81		D-09114 CHEMNITZ			
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) Collection address					
				KHX-EC-5325734	
Destinatario Consignee		N° partita IVA VAT-ID-No.		Condizioni di trasporto/Delivery terms	
MAGNA PT S.P.A.				<input type="checkbox"/> franco dom. free domicile <input type="checkbox"/> franco fabbrica ex works <input type="checkbox"/> sdoganato cleared <input type="checkbox"/> non sdoganato uncleared <input type="checkbox"/> dazi pagati taxes paid <input type="checkbox"/> dazi non pagati taxes unpaid <input type="checkbox"/> dir. dog. pag. duty paid <input type="checkbox"/> dir. dog. non pag. duty unpaid <input type="checkbox"/> altri others	
VIA DEI CICLAMINI 4		I-70026 MODUGNO		Indirizzo terminale Terminal address	
				DHL HAUPTVOGEL INTERNAT KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51	
Indirizzo di consegna della merce Delivery address		Assicurazione complementare Additional transport insurance		Numero di dossier Terminal reference	
		<input type="checkbox"/> si yes <input type="checkbox"/> no no		Riferimenti del cliente Customer's reference	
		Valuta Currency		Valore da assicurare Value for insurance	
				No IMP-INW-767112	
		Terminal di arrivo Destination terminal		Numero telefonico Contact tel.	
		BARI		+ 39 / 80 531581	

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	5	PLE	PARTS PARTS 105255320 100025882 5010067525 5010067526 -011	12620	2255.0	

EX WORKS	Din. x cm x cm x	30-00-20	LM 0.00	Peso tassabile in kg Payable weight in kg	Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg
		50x30x20		2,255.00	2255.0

Richieste particolari / Special consignments

113
27/10/2019
25/11/19

Istruzioni particolari / Special instructions

IMP-INW-767112
DIMENSIONS (LWH): 5X 89X60X30CM

Ritiro dal mittente Collection at sender	Consegna al destinatario Delivery to consignee	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery. Via dei Cidam	Timbro e firma del mittente Stamp and signature of sender Modugno (PL)
Data / Date	Data / Date		22 GEN 2020
Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters	"Ricevuto e si riserva di verificare su qualità e quantità"

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)